

# Ave Maris Stella

Lạy Mẹ - Ngôi Sao Biển

15/06/2025

Sốt sáng

Sáng tác: (khuyết danh)

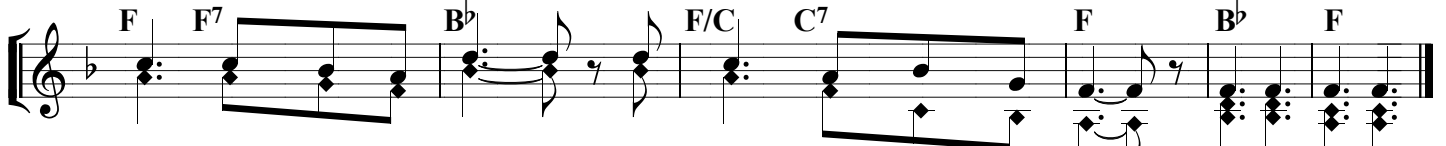
Dịch lời Việt: *Giang Tâm*



1. Chào Mẹ rạng ngôi Sao Biển, Hiền Mẫu dưỡng nuôi Chúa Trời, là  
2. Ngày Mẹ nhận lời "chào kính", Thần Sứ Ga - bri - el tặng, ngược  
3. Nguyên xin tháo xiềng tội lỗi, mở mắt cho kẻ mù lòa, đẹp  
4. Tô ra tâm lòng từ mẫu, Mẹ ơi thương nhận lời cầu, dâng  
5. Nữ Trinh nhân phạm khôn ví, tuyệt thế nữ nhân hiền hòa, xin  
6. Nguyên ban cuộc đời trong trắng, xin giúp chúng con mỗi ngày, để  
7. Ngôi khen Chúa Cha rất thánh, cùng với Chúa Con hiền vinh, cùng



Đáng kiết trình trọn đời, Cửa thiêng phúc vinh trời cao. Đong  
với E - va ngày xưa, đã ban chúng con bình an. Ngược  
tan xấu xa tội khiên, khăng ban phúc ân đầy dư. Đẹp  
đến Chúa Con từ nhân, Đấng xưa chính Mẹ hạ sinh. Dâng  
cứu khỏi muôn tội nhờ, trở nên hiền lành sạch trong. Xin  
mai thấy Chúa Giê - su, sướng vui thiên thu nào hơn. Để  
với Thánh Thần từ nhân, Ba Ngôi hiển trị ngàn năm. Thần



trình chẳng vương tội lỗi, Cửa thiêng vinh phúc thiên đàng.  
với E - va ngày trước, đã ban lại phúc an bình.  
tan xấu xa tội lỗi, khăng ban ân phúc dư đầy.  
đến Chúa Con từ ái, Đấng xưa Mẹ đã sinh hạ. A-men. A-men.  
cứu khỏi muôn tội lỗi, trở nên sạch trong hiền lành.  
mai thấy Con Một Chúa, sướng vui thiên thụ muôn đời.  
thánh hát vang ngợi chúc, phúc vinh muôn kiếp muôn đời.

*Nguyên bản tiếng Latin:*

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| 1. Ave, maris stella,<br>Dei Mater alma,<br>Atque semper Virgo,<br>Felix caeli porta.<br>Atque semper Virgo,<br>Felix caeli porta. | 3. Solve vincla reis,<br>Profer lumen caecis,<br>Mala nostra pelle,<br>Bona cuncta posce.<br>Mala nostra pelle,<br>Bona cuncta posce.   | 5. Virgo singularis,<br>Inter omnes mitis,<br>Nos culpīs solutos,<br>Mites fac et castos.<br>Nos culpīs solutos,<br>Mites fac et castos. | 7. Sit laus Deo Patri,<br>Summo Christo<br>decus<br>Spiritu Sancto,<br>Tribus honor unus.<br>Spiritu Sancto,<br>Tribus honor unus.<br>Amen. |
| 2. Sumens illud Ave<br>Gabrielis ore,<br>Funda nos in pace,<br>Mutans Evae nomen.<br>Funda nos in pace,<br>Mutans Evae nomen.      | 4. Mōnstra te esse matrem<br>Sumat per te preces,<br>Qui pro nobis natus<br>Tulit esse tuus.<br>Qui pro nobis natus<br>Tulit esse tuus. | 6. Vitam praesta puram,<br>Iter para tutum,<br>Ut videntes Jesum,<br>Semper collaetemur.<br>Ut videntes Jesum,<br>Semper collaetemur.    |   |

*Giang Tâm. Để Tim Con Hát*

*Imprimatur: 10/12/2025 - TGP Sài Gòn-TPHCM - Đức Giám Mục Giuse Đỗ Quang Khang*